

T . C .
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-416 /3767

24 / 11 / 2011

Konu : Kanun Tasarısı

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

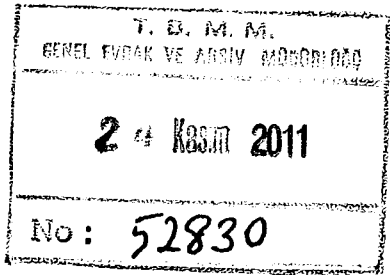
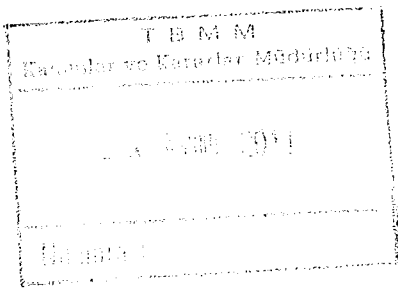
Dışişleri Bakanlığı'na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'na 14/11/2011 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mısır Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Spor Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

EKİ :
1- Kanun Tasarısı
2- Gerekçe

T.B.M.M. BAŞKANLIĞI				
Tali Komisyon		Milli Eğitim, Kültür Gençlik ve Spor		
Esas Komisyon		Dışişleri		
Tarih:		01 Aralık 2011		F. No: 1/532
Md.Y.	Müdür	D.Bşk.	G.Sek. Y.	Gen.Sek.
				
BAŞKAN				



GEREKÇE

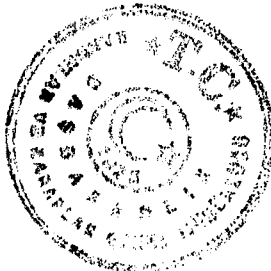
Ülkemiz ile Mısır arasındaki dostane ilişkileri geliştirmek ve spor alanında geniş kapsamlı işbirliğinin sağlanması amacıyla, her iki ülke halkının sağlığı açısından sporun gerekliliği ve öneminin farkında olunarak hazırlanan ve 13 Eylül 2011 tarihinde Kahire’de imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mısır Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Spor Alanında Mutabakat Zaptı” ile spor alanında işbirliğinin sağlanması, taraf ülkeler arasında köklü ilişkilerin kurulması ve karşılıklı etkileşimin sağlanması açısından uygun bir zemin hazırlanmaktadır. Bu çerçevede söz konusu Mutabakat Zaptı ile;

- Yüzme, basketbol, atıcılık, jimnastik, judo, bisiklet, güreş ve halter gibi spor dallarında karşılıklı işbirliğinin sağlanması,

- Taraflar arasında özel spor branşlarında antrenör, spor faaliyetleri ve spor gelişim programlarında uzman kişiler arasında karşılıklı ziyaretlerin düzenlenmesi,

- Uluslararası ilişkiler, üniversite ve engelliler spor dalları ile spor yaralanmaları ve anti-doping alanlarında uzman kişiler arasında karşılıklı değişiminin sağlanması,

öngörülmektedir.



TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
MİSİR ARAP CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SPOR ALANINDA
MUTABAKAT ZAPTI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mısır Arap Cumhuriyeti Hükümeti, bundan sonra “Taraflar” olarak anılacaktır;

İki ülke arasındaki dostane ilişkileri geliştirmek ve güçlendirmek ve spor alanında daha geniş bir kapsamda işbirliği yapmak amacıyla, her iki ülke toplumunun sağlığı için sporun gerekliliği ve öneminin farkında olarak;

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

I. UYGULAMA

Madde 1

Türkiye Cumhuriyeti için Gençlik ve Spor Bakanlığı ile Mısır Arap Cumhuriyeti için Ulusal Spor Konseyi bu Mutabakat Zaptının uygulanmasından sorumludurlar.

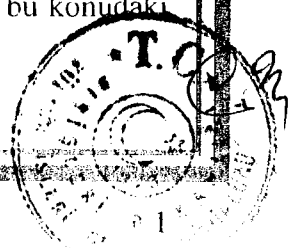
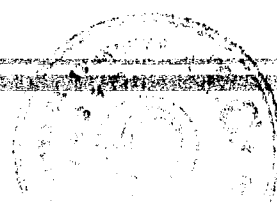
II. SPOR PERFORMANSI

Madde 2

Taraflar çeşitli spor federasyonları arasında doğrudan iletişim ve koordinasyon yoluyla şu spor dallarında işbirliğini destekleyecek ve teşvik edeceklerdir: Yüzme, Basketbol, Atıcılık, Jimnastik, Judo, Bisiklet, Güreş ve Halter.

Madde 3

Taraflar, Spor Performansı alanında yönetim, antrenman ve hakemlik alanlarında uzmanlaşmış spor liderleri için, modern yönetim kriterleri ve her iki ülkenin bu konudaki deneyimleri çerçevesinde karşılıklı ziyaretler düzenleyeceklerdir.



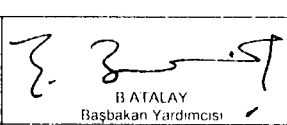
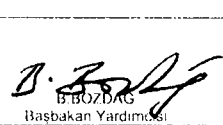
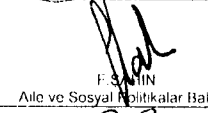
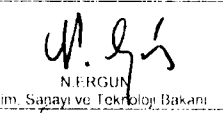
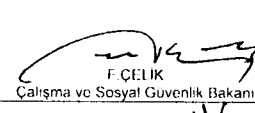
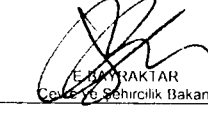
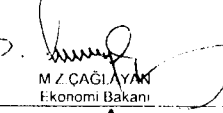
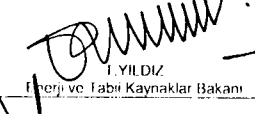
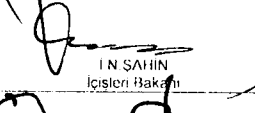
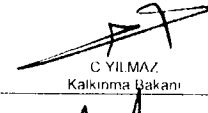
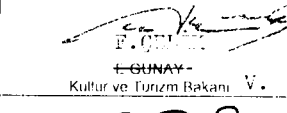
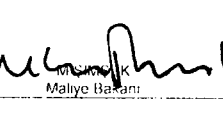
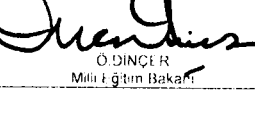
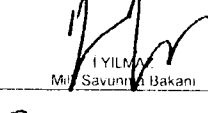
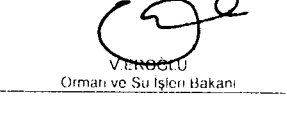
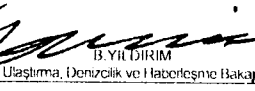
**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE MİSİR ARAP CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SPOR ALANINDA MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLANMASININ UYGUN
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 13 Eylül 2011 tarihinde Kahire’de imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mısır Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Spor Alanında Mutabakat Zaptı”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 B. ARINÇ Başbakan Yardımcısı	 A. BABACAN Başbakan Yardımcısı	 B. ATALAY Başbakan Yardımcısı	 B. BOZDAĞ Başbakan Yardımcısı
 B. BERGİN Adalet Bakanı	 F. ŞAHİN Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı	 F. BAĞIŞ Avrupa Birliği Bakanı	 N. ERGÜN Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı
 F. ÇELİK Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı	 E. AKTAŞ Ceza ve Ceza Hakimliği Bakanı	 A. DAVUTOĞLU Dışişleri Bakanı	 M. Z. ÇAĞLAYAN Ekonomi Bakanı
 T. YILDIZ Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı	 S. KILIÇ Gençlik ve Spor Bakanı	 M. MEKEL Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı	 H. YAKICI Gümrük ve Ticaret Bakanı
 İ. N. SAHİN İçişleri Bakanı	 C. YILMAZ Kalkınma Bakanı	 F. GÜNAY Kültür ve Turizm Bakanı	 M. S. KILIÇ Maliye Bakanı
 Ö. DİNÇER Millî Eğitim Bakanı	 İ. YILMAZ Millî Savunma Bakanı	 V. ERDOĞLU Orman ve Su İşleri Bakanı	 İ. AKDAĞ Sağlık Bakanı
 B. YILDIRIM Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı			

Resmî No.

101-416

1350

III. SPOR GELİŞİMİ

Madde 4

Taraflar, çeşitli özel spor branşlarının antrenörleri için karşılıklı ziyaretler düzenleyeceklerdir. Bu ziyaretler, Valiliklerdeki engelliler merkezlerinden iki (2) adet antrenör için düzenlenecektir.

Madde 5

Taraflar, spor faaliyetleri ve spor gelişim programlarından iki (2) uzman için karşılıklı ziyaretler düzenleyeceklerdir.

Madde 6

Taraflar, spor alanında uygulanan son bilimsel yöntemlere aşina olmak için bilgi değişimlerini ve kamu, üniversite, okul ve engelliler spor dallarında uzmanların değişimini sağlayacaktır.

Madde 7

Taraflar, video, CD, yayınlar ve spor araştırmaları yoluyla yapılan son programları karşılıklı olarak değişecektir.

IV. SPOR TIBBİ

Madde 8

Taraflar, spor tıbbi alanında, Spor yaralanmaları ve Anti-Doping alanında uzmanlaşmış iki (2) uzmanın değişimlerini sağlayacaklardır.

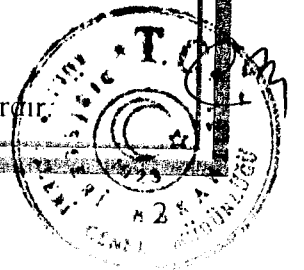
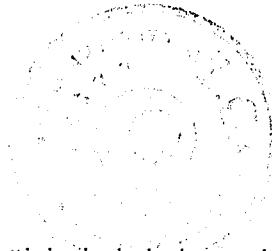
Madde 9

Taraflar, spor tıbbi konusunda her iki ülkede düzenlenecek olan bilimsel konferanslara ve sempozyumlara karşılıklı katılım sağlamak üzere davetiyeler göndereceklerdir.

V. ULUSLARARASI İLİŞKİLER

Madde 10

Taraflar, uluslararası ilişkiler alanında iki (2) uzman değişiminde bulunacaklardır.



VI. GENEL HÜKÜMLER

Madde 11

Spor delegasyonlarının karşılıklı değişimleri aşağıdaki mali şartlara göre yapılacaktır:

- a) Gönderen taraf seyahat masraflarını karşılayacaktır (gidiş ve dönüş)
- b) Kabul eden taraf tam pansiyon konaklama ve yerel ulaşım masraflarını karşılayacaktır. Taraflar, kendi heyetlerinin Seyahat Sigortalarından sorumlu olacaktır.

Spor Takımlarının değişimleri, her ülkede uygulanan idari ve mali hükümler çerçevesinde, ilgili spor federasyonları ve kulüplerinin mali şartlarına uygun olarak gerçekleştirilecektir.

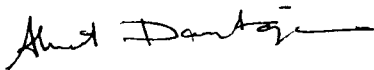
Madde 12

İşbu Mutabakat Zaptı, Türk Tarafının, bu Mutabakat Zaptının yürürlüğe girmesi için gerekli yasal prosedürü tamamladığını Mısır Tarafına diplomatik yoldan bildirdiği tarih itibariyle yürürlüğe girecektir.

İşbu Mutabakat Zaptı yürürlüğe girdiği tarihten itibaren bir (1) yıllık bir süre boyunca yürürlükte kalacaktır ve Mutabakat Zaptının sona erme tarihinden en az altı (6) ay öncesine kadar taraflardan birisi diplomatik kanallar yoluyla yazılı olarak diğerine zaptı fesih etme niyetini bildirmediği takdirde otomatik olarak birer (1) yıllık sürelerle yenilenecektir.

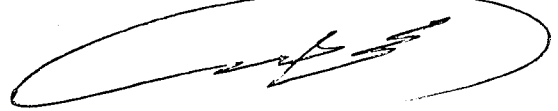
Kahire Şehrinde 13 Eylül 2011 tarihinde Türkçe, Arapça ve İngilizce dillerinde birbirinin aynı iki orijinal nüsha olarak düzenlenmiş ve imzalanmıştır. Her metin eşit derecede geçerlidir. Yorumda farklılık olması halinde İngilizce metin esas alınacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına



Prof. Dr. Ahmet Davutoğlu
Dışişleri Bakanı

Mısır Arap Cumhuriyeti
Hükümeti Adına



Mohamed Kamel Amr
Dışişleri Bakanı

